

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		21932590	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovial / Rail	Trasportatore / Carrier	4 Data spedizione / Shipping Date	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	08.07.2022	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	Fattura/Invoice	
			Articolo	8 Nr./No.	
Incolterms				9 Data/Date	
DAP MODUGNO					

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003885501	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	610195680

19 Codice destinazione / Shipping Code	Optimus '92 Kft Autocarro / Dedicato	20 Porto franco / Free	X	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
		Porto assegnato / Not Free		Netto/Net	479,0 KG
21 Imballaggio / Packing	2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274	22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location		410,8 KG
		12159189	14248		
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	182319175 - 5012079508				288506

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	1.920	PZ	21932590/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1120* 117566842
117566843

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Letto / Batch	Quantità / Quantity	Paese d'origine / Country of origin
550003885501	0053512785	1.920 PZ	IT

Quantità effettiva: *1120*
Quantità imballi: *2*
Conformità alle schede d'imballaggio:

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	117566842	205,4 KG	239,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	117566843	205,4 KG	239,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
32,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
2,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito

SCHAEFFLER



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	21932590
4 Data spedizione/ Shipping Date	08.07.2022

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. 91001509 FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 86778873	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Optimus '92 Kft Huszár Gál út 54 HU-4033 Debrecen			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Debrecen Land/Country Hungary Datum/Date 08.07.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents Enclosed					
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 0012159189 0012159193 Total:		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 2 0000SON 1 0000SON 3 Packing		8 Art der Verpackung Type of Packaging 9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 10 Statistiknummer Statistical Number 84822000	
				11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 479,00 158,80 637,80	
				12 Volume (m³) Volume (m³) 0,688 0,344 1,032	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. PJSFAH-PLL5 Adam Molnar TEL: +3652581663 FAX: +36-52-581-363		19 zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay		Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee	
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		24 Gut empfangen Goods received Datum Date 12 LUG 2022	
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP MODUGNO		21 Ausgefertigt in Established in Debrecen am at 08.07.2022			
22 FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender		23 OPTIMUSSZ KFT 4030 Debrecen, Rigó u. 4 Cégjegyzékszám: 09-09-001348 HUF-143710-2-09 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km Paletten-Absender - Paletts Sender Type Number No Exchange Exchang Euro Pallet Gitterbox Single Pallet Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Type Number No Exchange Exchang Euro Pallet Gitterbox Single Pallet	
26 Contract Partner of Carrier 27 Plate Number Net Load in kg Kiz PHH-448 Anhängen		Confirmation of Recipient/Date/Signature Confirmation of Driver/Date/Signature			
Used App. No.		0 National		0 Bilateral	
		0 EG		0 CEMT	